An die polnische Bevölkerung!

Viele Zehntausende von Landarbeitern und mit Landarbeit vertraute Arbeitskräfte können im Deutschen Reich im freien Beschäftigungsverhältnis zu günstigen Bedingungen Arbeit finden. Bereits vor dem Kriege wurden alljährlich Hunderttausende von polnischen Landarbeitern in der deutschen Landwirtschaft beschäftigt.

Ich rufe daher alle arbeitsfähigen Personen, die mit Landarbeit vertraut sind, auf, sich zum Arbeitseinsatz in der Landwirtschaft in Deutschland zu melden. Alle arbeitsfähigen Personen, die von den Arbeitsämtern Unterstützung beziehen oder in öffentlicher Fürsorge stehen, haben die **Verpflichtung** sich zu melden.

Es kommen in erster Linie Männer und Frauen zwischen dem 16. und 50. Lebensjahr in Frage. Kleinbauern, die genügend Hilfskräfte zur ausreichenden Weiterführung und Bewirtschaftung ihres Hofes haben, können sich ebenfalls für einen vorübergehenden Einsatz melden. Die Landarbeiter haben die **Möglichkeit,** von ihren **Lohnersparnissen** so viel zu überweisen, dass der Lebensunterhalt der zurückbleibenden Familienangehörigen gesichert ist. Die angeworbenen Arbeitskräfte werden kostenlos durch Sonderzüge ins Deutsche Reich befördert. Für gute Unterbringung und Verpflegung auf deutschen Bauernhöfen ist gesorgt. Familienangehörige werden möglichst gemeinsam untergebracht werden.

Meldungen müssen bei den Arbeitsämtern des Generalgouvernements und deren Nebenstellen **sofort** erfolgen.

Krakau, den 25. Januar 1940.

Der Generalgouverneur
gez. **Dr. Frank**

ZKW Druck, Krakau

Do Polaków!

Dziesiątki tysięcy rolników, jak też i takich, którzy są obeznani z pracą rolną, mają możność, pod dobremi warunkami znaleźć pracę w Niemczech. Już przed wojną pracowało corocznie setki tysięcy robotników na roli niemieckiej.

Wzywam tedy wszystkie osoby, które są zdolne do pracy, aby się zgłaszały do pracy rolnej w Niemczech. Wszystkie osoby zdolne do pracy, które otrzymują wsparcie ze strony Urzędów Pracy lub też stoją pod opieką społeczną, mają obowiązek zaraz się do pracy zgłosić. Chodzi głównie o mężczyzn i kobiety w wieku między 16-tym a 50-tym rokiem życia.

Drobni rolnicy, którzy mają dość sił roboczych w domu, mogą się również do tej pracy zgłaszać. Robotnicy rolni mają możność ze swych zarobków tyle do domu posłać, że ich rodziny będą w ten sposób zupełnie zabezpieczone.

Do pracy przyjęci robotnicy będą wysłani do Niemiec specjalnymi pociągami. Poza tem otrzymają oni dobre mieszkanie i wikt. Rodziny będą razem mieszkać. Zgłosić się należy w Urzędach Pracy lub do tychże Filij **zaraz.**

Kraków, dnia 25 stycznia 1940 r.

Generalny Gubernator
Podpis: **Dr. Frank**

An die polnische Bevölkerung!

Viele Zehntausende von Landarbeitern und mit Landarbeit vertraute Arbeitskräfte können im Deutschen Reich im freien Beschäftigungsverhältnis zu günstigen Bedingungen Arbeit finden. Bereits vor dem Kriege wurden alljährlich Hunderttausende von polnischen Landarbeitern in der deutschen Landwirtschaft beschäftigt.

Ich rufe daher alle arbeitsfähigen Personen, die mit Landarbeit vertraut sind, auf, sich zum Arbeitseinsatz in der Landwirtschaft in Deutschland zu melden. Alle arbeitsfähigen Personen, die von den Arbeitsämtern Unterstützung beziehen oder in öffentlicher Fürsorge stehen, haben die **Verpflichtung**, sich zu melden.

Es kommen in erster Linie Männer und Frauen zwischen dem 16. und 50. Lebensjahr in Frage. Kleinbauern, die genügend Hilfskräfte zur ausreichenden Weiterführung und Bewirtschaftung ihres Hofes haben, können sich ebenfalls für einen vorübergehenden Einsatz melden. Die Landarbeiter haben die **Möglichkeit**, von ihren **Lohnersparnissen** so viel zu überweisen, dass der Lebensunterhalt der zurückbleibenden Familienangehörigen gesichert ist. Die angeworbenen Arbeitskräfte werden kostenlos durch Sonderzüge ins Deutsche Reich befördert. Für gute Unterbringung und Verpflegung auf deutschen Bauernhöfen ist gesorgt. Familienangehörige werden möglichst gemeinsam untergebracht werden.

Meldungen müssen bei den Arbeitsämtern des Generalgouvernements und deren Nebenstellen **sofort** erfolgen.

Krakau, den 25. Januar 1940.

Der Generalgouverneur
gez. **Dr. Frank**

Do Polaków!

Dziesiątki tysięcy rolników, jak też i takich, którzy są obeznani z pracą rolną, mają możność, pod dobremi warunkami znaleźć pracę w Niemczech. Już przed wojną pracowało corocznie setki tysięcy robotników na roli niemieckiej.

Wzywam tedy wszystkie osoby, które są zdolne do pracy, aby się zgłaszały do pracy rolnej w Niemczech. Wszystkie osoby zdolne do pracy, które otrzymują wsparcie ze strony Urzędów Pracy lub też stoją pod opieką społeczną, mają obowiązek zaraz się do pracy zgłosić. Chodzi głównie o mężczyzn i kobiety w wieku między 16-tym a 50-tym rokiem życia.

Drobni rolnicy, którzy mają dość sił roboczych w domu, mogą się również do tej pracy zgłaszać. Robotnicy rolni mają możność ze swych zarobków tyle do domu posłać, że ich rodziny będą w ten sposób zupełnie zabezpieczone.

Do pracy przyjęci robotnicy będą wysłani do Niemiec specjalnymi pociągami. Poza tem otrzymają oni dobre mieszkanie i wikt. Rodziny będą razem mieszkać. Zgłosić się należy w Urzędach Pracy lub do tychże filji **zaraz**.

Kraków, dnia 25 stycznia 1940 r.

Generalny Gubernator
Podpis: **Dr. Frank**